

# ASAMBLEA GENERAL



Miércoles 7 de noviembre de 1951,  
a las 15 horas

SEXTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

Palais de Chaillot, París

## SUMARIO

	Página
Constitución de las Comisiones Principales y elección de sus Mesas . . . . .	7
Elección de Vicepresidentes . . . . .	7
Homenaje al Sr. Léon Jouhaux, Premio Nobel de la Paz . . . . .	8

*Presidente* : Sr. LUIS PADILLA NERVO (México).

### Constitución de las Comisiones Principales y elección de sus Mesas

[Tema 5 del programa]

1. El PRESIDENTE : Las seis Comisiones Principales de la Asamblea General han terminado la elección de sus presidentes. A fin de integrar la Mesa de la Asamblea, y de acuerdo con el artículo 31 del reglamento, es necesario elegir a los siete Vicepresidentes de la Asamblea General, los que deberán ser designados de modo tal que quede asegurado el carácter representativo de la Mesa.

2. Con objeto de que los representantes, teniendo en cuenta en parte la composición de la Mesa conforme a las elecciones que acaban de efectuarse, tengan unos instantes para cambiar opiniones, vamos a pasar a un cuarto intermedio de quince minutos. Ahora enumeraré quiénes son, y a qué países pertenecen, los representantes que han sido elegidos como Presidentes de las seis Comisiones de la Asamblea General :

Primera Comisión : Sr. Finn Moe (Noruega) ;

Segunda Comisión : S.A.R. el Príncipe Wan Wai-thayakon (Tailandia) ;

Tercera Comisión : Sra. Ana Figueroa (Chile) ;

Cuarta Comisión : Sr. Max Henríquez Ureña (República Dominicana) ;

Quinta Comisión : Sr. O. G. Stone (Canadá) ;

Sexta Comisión : Sr. Manfred Lachs (Polonia).

*Se suspende la sesión a las 16 horas y se reanuda a las 16.25 horas.*

### Elección de Vicepresidentes

[Tema 6 del programa]

3. El PRESIDENTE : De acuerdo con el artículo 31 del reglamento de la Asamblea, procederemos a elegir los siete vicepresidentes. El artículo 92 dispone que estas elecciones se harán por votación secreta y que no habrá presentación de candidaturas. Los repre-

sentantes deberán escribir el nombre de los países de los siete Estados Miembros por los cuales deseen votar. Las cédulas que contuvieren más de siete nombres serán declaradas nulas. Los Miembros que recibieren mayoría simple de votos, serán declarados electos.

*Se procede a votación secreta.*

*Por invitación del Presidente, el Sr. Bokhari (Pakistán) y el Sr. Grafström (Suecia), actúan como escrutadores.*

Número de cédulas depositadas :	60
Cédulas nulas :	0
Número de cédulas válidas :	60
Abstenciones :	0
Número de votos válidos emitidos :	60
Mayoría necesaria :	31

#### Número de votos obtenidos :

Francia . . . . .	54
Estados Unidos de América . . . . .	51
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	50
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas . . . . .	45
China . . . . .	42
Yugoslavia . . . . .	39
Irak . . . . .	36
Paraguay . . . . .	28
República Socialista Soviética de Ucrania . . . . .	9
India . . . . .	6
Grecia . . . . .	3

4. El PRESIDENTE : Algunos otros países han recibido un voto cada uno.

*Habiendo obtenido la mayoría simple necesaria de los votos emitidos, los representantes de Francia, Estados Unidos de América, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, China, Yugoslavia e Irak quedan elegidos Vicepresidentes.*

**Homenaje al Sr. Léon Jouhaux, Premio Nobel de la paz**

5. El PRESIDENTE: Antes de levantar la sesión, quisiera decir algunas palabras respecto a otro punto, para lo cual pido permiso de la Asamblea. Deseo pronunciar estas Palabras en francés.

*(Traducido del francés)*

6. Me agrada interpretar el sentimiento de todos al expresar nuestra viva satisfacción por el hecho de que uno de los representantes aquí presentes ha recibido el Premio Nobel de la paz. Es la segunda vez que uno de los hombres al servicio de la paz internacional recibe esta distinción. De este modo recibió el Sr. Ralph Bunche la recompensa por sus esfuerzos pacifistas en Palestina.

7. Esta vez se trata del Sr. Léon Jouhaux. Tengo el gusto de poder felicitar con este motivo, en calidad de Presidente de la Asamblea General y en mi propio nombre, al Sr. Jouhaux que en este momento ocupa su sitio en la delegación francesa y que forma también parte de la delegación obrera francesa en la Organización Internacional del Trabajo.

8. Con la concesión del Premio Nobel al Sr. Léon Jouhaux, se corona una vida consagrada por entero a la defensa y a la organización de la paz y al progreso social en las instituciones internacionales. En 1920 el Sr. Léon Jouhaux tomó parte en la Conferencia de Washington que elaboró la constitución de la Organización del Trabajo; aquel mismo año participó con la delegación francesa en la primera Asamblea de la Sociedad de las Naciones. Desde entonces, el Sr. Léon Jouhaux no dejó de representar a las organizaciones obreras francesas en la Organización Internacional del

Trabajo ni de tomar parte con las delegaciones francesas en la Sociedad de las Naciones. También ha intervenido en todos los períodos de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Si faltó en la Conferencia de San Francisco fué porque Hitler lo tenía aún en una de sus cárceles. Ruego al Sr. Léon Jouhaux que me permita saludarle como uno de los campeones más entusiastas, más desinteresados y más generosos de la causa en pro de la paz y de la justicia internacional.

9. Sr. JOUHAUX (Francia) *(traducido del francés)*: Quiero agradecerles muy sinceramente la muestra de simpatía que me han dado y el gesto que acaba de tener la Asamblea, tanto hacia mi persona como hacia Francia, país que represento, y la clase obrera, a la que pertenezco y perteneceré siempre.

10. La concesión del Premio Nobel a un militante obrero constituye la consagración del esfuerzo hecho por la clase obrera en el transcurso de estos últimos años para tratar de establecer la paz verdadera. Este es el mensaje que quiero transmitirles: la clase obrera espera y quiere la paz. Considera que ningún obstáculo puede oponerse al logro de este objetivo, y que todos los obstáculos deben ser vencidos; apoyará a todos los que se esfuercen por vencerlos y por establecer el reinado de la paz. No se trata de la paz en el caos y la confusión, sino de la paz a base de las responsabilidades aceptadas bajo un control internacional que someta a todas las naciones a los mismos derechos y a los mismos deberes, una paz, en fin, a base de una justicia social que debe aportar al mundo el bienestar material para la humanidad entera.

*Se levanta la sesión a las 17.10 horas.*